

無料法律相談会

消費者被害、遺言・相続、離婚、多重債務などの法律問題について、弁護士が無料で相談に応じます。事前予約制で、先着順となりますので、お早めにお申込みください。

とき 4月22日(火)
13:00~15:00
ところ 岸本公民館



【問い合わせ・申込み先】
法テラス鳥取地方事務所 ☎050-3383-5495

赤十字救急法講習会のご案内

けが人や急病人の観察の仕方、心肺蘇生やAEDを用いた除細動の方法の講習会を行います。

とき 5月10日(土) 9:30~15:00
ところ ふれあいの里(米子市錦町1丁目139-3)
申込み 福祉課まで連絡いただくか、日本赤十字社のホームページから申込書をダウンロードし、期限までに提出してください。

締切り 4月30日(水)
受講料 1,500円

【問い合わせ・申込み先】
日本赤十字社 鳥取県支部 ☎0857-22-4466
ホームページ<http://www.tottori.jrc.or.jp>

ALT通信

(第26回)

このコーナーは、外国語指導助手(ALT)によるエッセイを、英語と日本語で紹介します。

*Hello everyone!
This month has been interesting for me. There was a town music festival, Houki-cho Chomin-Ongaku-Sai, at the Mizokuchi Oni Concert Hall. I played at the festival with my band, the Wanderin Brigade (Sasurai Ryodan 流離旅団). We played 4 songs; Super Butter Dogs' "Sayonara Colour", our original song "Merry Go", Blues Traveller's "Maybe I'm Wrong" and finally, The Beatles' "Hey Jude". Our original song, "Merry Go" was written by our guitarist Wataru Mihara and translated by both Wataru and I. I love playing it, because it's a special song that people can only hear directly from us, live. Each time the atmosphere is a little different. Which means our performance is always one-of-a-kind. It was so much fun, I will remember it for a long time. I also got to see many great performers. Mizokuchi Primary School's Principle and the PTA were so great. I loved listening to their cover of Begin's Shimanchu Nutakara. I really wanted to sing with them. I also loved watching the Hatagasaki Family Band play. Their cover of the High-lows' "Nichiyoubi-yori no shisha" was the best! I was dancing backstage with Alex from Mizokuchi, and the rest of our band. Thank you for reading, talk to you again next time.
Josh*

皆さん、こんにちは。

今月は私にとって面白い月でした。伯耆町の音楽祭である伯耆町町民音楽祭が鬼の館ホールでありました。

その音楽祭では、私のバンド「流離旅団」として演奏しました。私たちはスーパーバタドッグスの「さよならカラー」、私たちのオリジナル曲「メリー・ゴー」、ブルーストラベラーの「メイビー・アーム・ロング」、ビートルズの「ヘイ・ジュード」の4曲を演奏しました。

オリジナルソングの「メリー・ゴー」はギタリストの三原涉さんが書いた曲で、私と涉さんで日本語に訳しました。観客の皆さんは私たちから直接、ライブでしか聴くことができないので、私はこの曲が大好きです。演奏の度にも楽曲の雰囲気が少し違うので、私たちの演奏はいつも唯一のものでした。この音楽祭はとても楽しかったです。私は一生忘れないでしょう。

私はたくさんの素晴らしい演奏者たちとも出会うことができました。溝口小学校の校長先生とPTAの人達はとても素晴らしかったです。私は彼らがカバーしたビギンの「島人ぬ宝」がとても好きです。私は本当に彼らと一緒に歌いたかったです。また、はたがさき・ふぁみりい・ばんどの演奏も素晴らしいものでした。彼らがカバーしたハイロウズの「日曜日よりの使者」は最高でした。私は溝口のALTであるアレックスとバンドのメンバーと一緒に舞台裏で踊りました。

最後まで読んでくださり、ありがとうございます。また次回の掲載でお会いしましょう。

ジョシュ



町民音楽祭で熱演



ボーカルを務めるジョシュ